O OBSERVADOR

Orgão da Associação Promocional de Serrana

ANO I — SERRANA, DEZEMBRO DE 1971 — N.º 13

COORDENADORAS: Maria Angélica Biagi e Dagna C. Machado

À Comunidade Serranense, amigos e colaboradores

Feliz Natal

Hoje nós celebramos alegre e devotamente êste grande mistério de nossa religião.
O Filho de Deus veio morar entre nós.
Entre nós Êle pregou a Boa Nova de Jesus.
Devemos encarnar hoje a Mensagem de Jesus e anunciá-la ao mundo.
Que êste Natal de Nosso Senhor Jesus Cristo venha aumentar a vossa alegria e vos dar força para a realização da tarefa a vós confiada por Deus.
A todos um Feliz e Santo Natal!
São os votos do "O Observador".

NATAL COMUNITÁRIO

O Natal chegou. Todos poderão ver novamente o Menino Jesus deitado numa manjedoura, num presépio todo enfeitado, no qual cada um procura demonstrar o amor que têm para com o menino Deus.

Nêste dia tudo é festa. Cada momento que passa é mais um momento de felicidade que envolve as pessoas inebriadas pelas dôces e expressivas músicas natalinas.

A cidade tôda se enfeita para comemorar o Natal. Nas ruas tudo lembra o Natal: lâmpadas coloridas, vitrines enfeitadas, as crianças a fazerem seus pedidos ao Papai Noel.

No lar, onde reina aquêle ambiente de noite santa, todos estão felizes. Esta é a noite de união e confraternização entre as famílias, os vizinhos, enfim tôda a comunidade.

Esta é a concepção do Natal para muitas e muitas pessoas. Porém, e o sentido cristão do mesmo?

O Natal é a revelação da alegria. Cristo veio, trouxe-nos a luz, a verdade, a vida, o amor.

No entanto nós somos felizes? Cremos uns nos outros?

Ninguém está contente com o que tem, com o que é. Queremos mais. Sempre mais.

Isto nos faz felizes?

Estas frases servirão de reflexão para todos que meditarem sôbre o sentido do Natal: a humildade, a sincera fraternidade é a melhor preparação o encontro com Cristo no Natal.

Que o Natal de todos seja um encontro sincero e profundo com Deus-vivo e verdadeiro, tornado Homem por nosso amor e com nosso próximo.

É esta a mensagem de Natal que a Associação Promocional de Serrana deseja a todos. E foi com êste objetivo que realizamos no dia 18 do corrente mês o nosso Natal Comunitário.

Notas da Associação Promocional de Serrana

FESTA DA CERVEJA

A Associação Promocional de Serrana convida ao povo em geral para a II Festa da Cerveja, que fará realizar no dia 29 de janeiro de 1972.

Esperamos que a mesma tenha o mesmo sucesso da primeira. Contamos com a participação e apôio de todos.

— — — — — —

BAZAR

Os Clubes de Mães de Serrana, da Fazenda Santa Maria e Usina da Pedra realizaram nos dias 15, 16 e 17 passado o seu 1.º Bazar.

No local foram vendidas fronhas, panos de pratos, lençóis, aventais, jogos de cosinha, etc...

A inauguração se deu no dia 15 às 20 horas, tendo por convidados para o corte simbólico da fita, o casal Luiz Coutinho de Matos e espôsa.

O trabalho com êstes Clubes de Mães está interligado ao Plano Piloto da Secretaria de Promoção Social em nosso município que, além do aprendizado de trabalhos manuais, preconiza a promoção das mães e de suas famílias. Noções de culinária, valor e conservação dos alimentos, cuidados com o recém-nascido, obrigações de uma mãe para com a sua família, higiene, enfim vários temas são abordados em reuniões, complementando a formação das mesmas.

Acreditamos que alguns frutos dêste trabalho pudemos demonstrar à comunidade de Serrana.

Que o exemplo destas mães sejam fôrças-vivas para muitas realizações que elevem nossa comunidade.

Os nossos agradecimentos ao povo de Serrana pelo apôio dado ao Bazar e, em especial, àquelas pessoas que deram um pouco de si para a promoção destas mães.

ANO 2... N.º 13

"O OBSERVADOR" venceu a primeira etapa de sua existência. Foram 12 publicações que procuraram trazer o que havia de melhor, formando e informando.

Estamos satisfeitos, pois temos certeza de que alguma coisa ficou de tudo aquilo que pretendemos dar e para tanto, não poupamos esforços.

Neste empreendimento, tivemos a colaboração de muitas pessoas a quem somos gratas, não apenas em nosso nome, mas no de todos que assinam e lêem nossos noticiários. Realmente, sem a ajuda das mesmas, quase nada poderíamos ter feito, mesmo porque, trata-se de um trabalho conjunto, com um único objetivo: fornecer conhecimentos, informações e sugestões que possam ser de alguma forma, úteis à nossa comunidade.

Muita coisa ainda foge às vistas do "Observador", mas êle é criança, começa a engatinhar, e como tal, precisa de apoio e colaboração de todos aquêles que o consideram importante, e que queiram fazer dêle um jornal digno de nossa progressista Serrana.

Moretti - Representações Promoções e Vendas

Fertilizantes, formicidas, inseticidas, calcáreo, sementes selecionadas, etc.

CGC 71306062/001

CORCEP - J 4128

BOAS FESTAS E UM ANO NOVO MUITO FELIZ, É O QUE DESEJAMOS.

POESIA VENCEDORA DO 1.º LUGAR

QUEM SOU EU?...

Edna Maria Smocking

Hoje me entrego...
Não sou mais eu.
Apenas um corpo,
que vaga... que dói.
Hoje precisava ser estrêla...
para oscilar...
para brilhar.
Meu sol tem luz...
Mas eu já não brilho.
Preciso de vida...
mas me apaguei...
Preciso desabafar...
me entregar,
das asperezas...
das incertezas...
não posso,
já não sou ninguém...
eu, flor-ternura...
sou incerteza, e tudo padece...
o tempo me esquece,
me entristece.
Então rezo uma prece...
que é ternura...
que é carinho...
que é amizade...
que é certeza...
uma prece, que é amor.
Preciso de ajuda...
porque preciso querer...
você, êle, ela... todos.
Preciso amar...
preciso sonhar...
sonhar vivendo.
Eu não quero ficar apagada,
preciso me acender...
preciso brilhar...
preciso ser amor...
preciso ser flor...
preciso pensar...
amar... e compreender...

Dou-vos um Mandamento Novo:

Que vos ameis uns aos outros, assim como eu vos amei, para que vós também mùtuamente vos ameis.
Nisto conhecerão todos que sois meus discípulos,
Se vos amardes uns aos outros (João 13.34 ss)

Com êste nôvo mandamento do Senhor,
A Câmara Municipal de Serrana, deseja a todos um Feliz Natal e Próspero Ano Novo, e que a Paz reine em todos os lares dos nossos leitores.

Câmara Municipal de Serrana

Valter Urenha Titoto
Presidente

POLÍCIA MILITAR DO ESTADO DE SÃO PAULO
3.º B. P. M. — 2.a CIA.
SERVIÇOS PRESTADOS PELO DESTACAMENTO POLICIAL DE SERRANA, DURANTE O MÊS DE NOVEMBRO À POPULAÇÃO DE SERRANA

SERVIÇOS PREVENTIVOS

Foram prestadas setênta e cinco (75) horas de serviços, destinadas à PATRULHA NOTURNA, quarenta (40) horas de serviços prestados durante as entradas e saídas das crianças nos Grupos Escolares, noventa (90) horas de serviços "Ostensivos" prestados no setor de DIVERSÕES PÚBLICAS.

SERVIÇOS DE TRÂNSITO

Durante êste mês em curso foram realizados oito (8) Comandos de Trânsito, Serviços de Vistoria, Lacração e Emplacamentos de Veículos.

Foram efetuados oito (8) autos de infração por Imposição de Multas, sendo os seguintes: —

a) Dirigir sem estar devidamente habilitado ..	3
b) Falta de licenciamento	2
c) Falta de equipamentos obrigatórios	2
d) Transitar em sentido oposto ao estabelecido	1
TOTAL	8

SERVIÇO POLICIAL

Durante o mês foram atendidas as seguintes Ocorrências Policiais: —

NATUREZAS: —

Com detenção:

a) Demência	2
b) Embriaguês	10
c) Vadiagem	2
d) Embriaguês e Desordens	1
e) Maus tratos	1
f) Porte ilegal de armas	1
Total	17

Outras:

a) Agressão	3
b) Apreensão de Arma	1
c) Difamação	1
d) Averiguação	4
e) Defloramento	1
f) Desentendimento	2
g) Desobediência	1
h) Desaparecimento de pessoa	2
i) Embriaguês	1
j) Tentativa de Suicídio	1
l) Embriaguês e desordens	2
m) Afogamento	2
n) Furto	1
o) Invasão de propriedade	1
p) Desacato e calúnia	1
Total	24

— — — — — —

ANIVERSÁRIO DA POLÍCIA MILITAR DO ESTADO DE SÃO PAULO

No dia 15/12/1971, a POLÍCIA MILITAR DO ESTADO DE SÃO PAULO comemora o seu centésimo quadragésimo aniversário de fundação, estando assim desde 1831, trabalhando em pról da Comunidade e da Segurança de todo o povo paulista e do Brasil.

Antonio de Oliveira Faleiros
Cb. PM. Cmt. do Destº. Policial)

CASA MATTOS

— Secos e Molhados —
IRMÃOS MATTOS
Rua Min. V. de Paula Lima, 41 - Serrana - S.P.

QUE TENHAM TODOS UM NATAL FELIZ E UM VENTUROSO 1972. SÃO OS NOSSOS VOTOS.

A Luta pela Liberdade

As drogas fazem sonhar, esquecer. O homem cansa, adoece, sofre, morre.

Os remédios curam as doenças, os tranqüilizantes fazem esquecer as amarguras da vida.

Produtividade, publicidade, lucro, são os estímulos dos produtores.

Mêdo, angústia e confôrto são os chamarizes dos consumidores.

O Homem anda cansado, nervoso, dorme mal. Com recursos normais, descanso, vida regular, poderia resolver o problema, restabelecer o equilíbrio perdido.

As drogas dispensam tudo por pouco dinheiro. E a liberdade de viver, o desejo de gozar a vida reaparecem logo.

Disciplinar a alimentação? Dieta? Os remédios dispensam tudo. O homem pode continuar nas suas chopadas e churrascadas. Nada de perder tempo.

Enfrentar um problema de família, uma frustração conjugal ou profissional?

O tranqüilizante é fonte de bem-estar, faz esquecer o problema.

Vamos a êle. Nada de sofrer.

O carro impede de caminhar. Automatismo. O seguro garante. A assistência médica está aí à porta.

O homem entrega a outros o cuidado de si. Outros orientarão as suas faculdades. A imprensa falada e escrita pensará por êle. A medicina cuidará da saúde, da longevidade, da felicidade. Não se conte com o homem. Não tem tempo. Anda apressado. A vida é curta. O direito à saúde e à assistência corresponde a uma necessidade, a uma angústia, às vêzes, a uma preguiça. O fracasso vive na dependência da sociedade. O homem desenvolvido, membro de uma nação superprotetora, vive às custas de tutores químicos. Esquece assim o terrível face a face existencial, o sentido da vida, o problema da morte.

Tranqüilizantes, antibióticos, uísque, carros, velocidade, economizam o esfôrço de enfrentar dignamente os problemas da vida humana. É melhor sonhar do que viver a realidade da vida. A carga pesada demais.

A própria religião que outrora servia para consôlo não é mais fonte de segurança, sobretudo para os jovens. Outra religião nasceu e tomou corpo.

A TV com sua distribuição fácil de prêmios e de dinheiro, dá a impressão de um mundo de fadas, onde a qualquer momento o homem pode ser contemplado com a sorte grande, viagens, riquezas, vida fácil.

Os tranqüilizantes, as drogas, chegam no momento aprazado. A angústia e a insegurança não recorrem mais aos socorros da religião. A religião-segurança está morrendo. O que caracteriza o mito é o esfôrço do homem para escapar à fragilidade da história, à insegurança das realidades temporais, na existência mortal. Pelo mito, busca o eterno, ùnicamente nas suas fôrças.

Nunca estivemos dominados pela técnica-ópio como pela religião-ópio.

Fugir da técnica? Imitar o hippie? Fugir da religião? Desconfiar? Descer? Aqui aparece a tarefa educadora, que liberta dos estados de dependência. Nada de fuga do campo de batalha. Nada de covardia. Agora é preciso mostrar virilidade, valentia, coragem. Enfrentar os problemas é não ignorá-los. Decifrar os enigmas da esfinge do nosso tempo para não sermos devorados por ela. É uma situação pouco agradável. Mas é um ponto de partida para uma promoção nova de espírito.

Não se corrige o homem pelo simples fato de mostrar os resultados negativos do mal com os seus atrativos.

Tarefa ingente para a qual somos convidados a trabalhar. Nada de espectadores irresponsáveis do teatro da vida.

(B. B.)

Análise Econômica

I — VALOR

D) ORÇAMENTO

Um orçamento, nada mais é do que uma lista de compras, na qual se deve tentar manter o custo total de todos os artigos, dentro de uma quantia em dinheiro prèviamente estipulada.

O orçamento a que nos referimos aqui é aquele correspondente à lista de compras de uma dona de casa, diária ou semanal, na qual cada um dos ítens indica a quantidade física de alguma espécie de mercadoria comprada por dia ou semana.

Já nos reportamos à lei da utilidade marginal decrescente, a qual, aplicada ao caso, prescreveria que, se de uma lista de compras excetuamos um artigo e estipulamos para cada um dos restantes a quantidade de quilos ou litros a serem comprados na unidade de tempo e se atribuimos ao artigo excluido uma série de quatidade a serem distribuidos entre os itens calculados, digamos um quilo extra para cada um, o acréscimo total de satisfação ou bem-estar , decorrente da modificação, irá gradativamente diminuindo. Quando adquirimos pouco chá ou manteiga por semana, o fato de conseguirmos um quilo extra em cada semana será de grande relevância. Mas quando já adquirimos, habitualmente, dois quilos semanalmente pouquíssima importância terá a quantidade adicional conseguida.

Não podemos, então, assegurar que uma lista de compra bem delineada deve possuir outras características além do balanceamento entre o custo total das mercadorias e as disponibilidades dos compradores? Poderá ocorrer uma situação em que alguns cruzeiros a menos seriam gastos em manteiga sem que sentissem a perda da correspondente (meio quilo), porque muita manteiga já vinha sendo adquirida, enquanto que alguns cruzeiros a mais despendidos em chá representaria grande satisfação devido à obtenção de mais duas ou três xícaras de chá ardentemente desejadas. Logo, o orçamento não é um perfeito instrumento de análise. Há um aumento de satisfação quando despendemos alguns cruzeiros a menos em manteiga e alguns cruzeiros a mais em chá. Se isso acontece, em relação aos primeiros cruzeiros despendidos em manteiga, provàvelmente acontecerá, também, relativamente aos subseqüentes, embora com intensidade menor, depois de os primeiros cruzeiros forem transferidos para a aquisição de mais chá. Assim, se prosseguirmos transferindo cruzeiros, uns após outros, da manteiga para o chá, eventualmente um estágio será atingido em que teremos obrigados a comer pão sêco ao mesmo tempo que teremos chá em excesso. Em que ponto devemos parar? Naquele ponto em que nosso bem-estar não mais aumentaria se fossemos prosseguindo na transferência. Isto é evidente; e o ponto será aquele onde a perda de satisfação, decorrente da cessão da quantidade de manteiga correspondente a alguns cruzeiros em dinheiro for tão grande quanto o aumento da satisfação obtido pelos cruzeiros adicionais destinados à aquisição de chá.

Parece desnecessário acrescentar que êste princípio orienta talvez a confecção do orçamento da dona de casa, por intuição ou por instinto tôdas seguem esta diretriz. Reconhecendo que êste é o princípio que, com maior ou menor propriedade, orienta as operações de compra, poderíamos conseguir explicar inúmeras particularidades inerentes aos mercados e ao comércio de modo geral. Podemos, assim, explicar a denominada LEI DA PROCURA, segundo a qual um prêço baixo é associado à aquisição são de maiores quantidades e um prêço mais elevado a de menores quantidades.

V. U. T.

LOCAIS

* Serrana sente-se orgulhosa e congratula-se com a Família Manoel dos Santos, pela formatura em Medicina de seu filho, o muito querido serranense, José Márcio dos Santos, o mais jovem médico de nossa cidade. Nossos parabéns a êle por essa grande vitória que muito nos honra.

* Também neste ano, 44 jovens concluem o Curso Ginasial, sendo, pois, a primeira turma do Ginásio Estadual de Serrana, agora chamado Ginásio Estadual Deputado José Costa, o que, alás, foi ato de muita justiça, e ainda a primeira que teve como diretor dêste estabelecimento, o inteligente e dinâmico Flávio Garavazo. Nossas felicitações.

* Um total de 172 crianças de Serrana, incluindo-se as da Usina da Pedra e Martinópolis, receberam seu diploma de conclusão do Curso Primário. Que elas continuem estudando, engrandecendo, assim, nossa cidade e nossa Pátria, é o que desejamos.

* Outro acontecimento que se fêz novel neste mês de dezembro, foi a Primeira Comunhão de 78 crianças, no dia 8 p.p., que desde fevereiro vinham se preparando para êste dia.

Foi mais um grande trabalho da professôra Dilce França, que continua firme em seus ideais de mestra. Nossos cumprimentos também ao Pe. Ary, aos pais e a todos os que participaram desta maravilhosa tarefa.

* Clube Recreativo Serrana agora com nova Diretoria, bastante empenhada em dinamizá-lo. Sucesso para ela, é o que almejamos.

* E as festas chegaram, com um verão quente e Serrana torna-se colorida com jovens a enfeitar seus clubes e piscina, e também com o retôrno das professôras que lecionam fora e que voltam felizes à nossa comunidade. Vamos aproveitar bem êsse período de merecido descanso, para retornarmos em 72 mais animados do que antes. Um Feliz Natal e boas vindas ao novo ano.

Cipa

No dia 3 do corrente mês, a CIPA da Usina da Pedra fêz realizar a posse da sua atual diretoria, com a seguinte programação:

— Palestra sôbre Prevenção de Acidentes proferida pelo Médico da Unidade Polivalente do Trabalho de Ribeirão Prêto — Dr. Carlos Luiz Campana.

— Palavras de agradecimento do Presidente da CIPA e transferência de cargo para a atual diretoria, assim constituída:

Presidente: Benedito Fontes
Secretária: Neiva Maria de Souza
Inspetor de Segurança: Rubens Branco
Médico: Dr. Placídio Martins de Assis
Engenheiro: Dr. Hélio Monteiro
Gerente: Godofredo Fernandes Machado
Assistente Social: Nida Bernadete Mattar.

REPRESENTANTES DOS EMPREGADOS
Augusto de Freitas e Suplente Ulisses da Silva
Aparecido Bernardes e Suplente Benedito Costa
Geraldo Corrêa Rodarte e Suplente Luiz J. dos Reis
Sebastião da Silva e Suplente Haroldo Carletti

Empossada a atual diretoria, o presidente Benedito Fontes fêz uso da palavra, agradecendo a sua escolha para um cargo tão importante, prometendo fazer o possível para merecer a confiança da emprêsa e dos colegas.

Finalizando a programação, foi feito um sorteio de 10 canecas para a Festa da Cerveja, que será realizada no dia 29 de janeiro de 1972.

POSTO NACIONAL
— E —
AUTO MECÂNICA URENHA
FRANCISCO URENHA & CIA. LTDA.

DESEJA A TODOS UM NATAL CHEIO DE PAZ, E UM ANO NOVO REPLETO DE FELICIDADES.

Organização Gomes
Advocacia — Contabilidade
Despachante
Rua Nsa. Sra. das Dores, 322
Serrana — Est. de S. Paulo

CUMPRIMENTA SEUS AMIGOS E FREGUÊSES, DESEJANDO A TODOS UM NATAL CHEIO DE ALEGRIAS E UM ANO NOVO COM MUITA PAZ.

Dr. Caio Tércio Carvalho
— Cirurgião-Dentista —
Coroas Metaloplásticas — Odontopediatria
HORA MARCADA
Rua Min. V. de Paula Lima, 328 - Serrana - S.P.

QUE AS BÊNÇAOS DE DEUS CAIAM SÔBRE O SEU LAR E SUA FAMÍLIA NO NATAL E NO ANO NOVO.

SOMOS UM POVO EDUCADO
CONSERVE A CIDADE LIMPA

Dr. José Carlos Jaquinta
— Cirurgião Dentista —
RAIO X — ALTA ROTAÇÃO
15 de Novembro, 365 - Serrana - Est. S. Paulo
Atende com hora marcada antecipadamente, às quartas e sextas feiras no horário das 8 às 11 e das 13 às 17,30 hs.

CUMPRIMENTA O POVO DE SERRANA, DESEJANDO QUE AS ALEGRIAS DESTE ANO SE RENOVEM EM 1972.

Um Tributo Pesado

Segundo observações de entidades e pessoas que se têm ocupado do assunto, podem ser englobadas em dois pontos principais as causas maiores dos acidentes que se repetem nas grandes rodovias brasileiras: a desobediência às disposições que regulam o trânsito e a impossibilidade de uma fiscalização mais eficiente. O primeiro dêsses pontos diz respeito aos motoristas em geral e o segundo concerne mais diretamente ao organismo incumbido do policiamento do tráfego nas estradas. As infrações são tantas por parte dos que transitam pelas estradas que seria preciso um número de guardas e de viaturas infinitamente superior àquele que a experiência e a razão convieram ser imprescindível.

Segundo observações de entidades e pessoas que se mados pelo descuido ou irresponsabilidade de terceiros, que se verificou serem os causadores dos desastres, ao cometerem infrações que a própria prudência e bom senso jamais autorizariam, não estivessem elas já rigorosamente previstas em lei.

A possibilidade de que aumente também a incidência dos desastres surge como uma assustadora ameaça. A essa altura, com as campanhas de esclarecimento, numerosas, que se fazem, é de acreditar-se que já haja suficiente conhecimento dos perigos que a desobediência aos regulamentos do trânsito pode acarretar. Mas não é demais deixar um lembrete aos que trafegam pelas rodovias para que dirijam com cuidado, procurando chegar com felicidade ao final da viagem. Essa advertência tem sido repisada vêzes sem conta, a ponto de alguns julgarem já constituir lugar comum. Todavia, diante dos objetivos que procura alcançar justifica-se perfeitamente, mesmo porque o tributo que está sendo pago, infelizmente, é demasiado alto.

Defenda a sua Saúde

CONTRA O FUMO

Ao que parece o cigarro já nasceu combatido. Há quem prove que o fumo produz as mais escabrosas doenças, e é o pai universal do câncer do pulmão. Um verdadeiro castigo para a humanidade, êle provoca desde os dentes escuros e os dedos amarelados, até a morte prematura. Advertências, ameaças mais ou menos subliminares não conseguem diminuir o número de novos fumantes, quanto mais eliminar os antigos. Dos produtos químicos, os eletrochoques e os tratamentos psicanalíticos, tudo estará ao alcance daquele que realmente se dispõe a abandonar o vício. O difícil é se dispor.

A última novidade antifumo vem da Índia, divulgada por um médico escocês, Dr. Anand, cuja fórmula aprendeu de um velho indiano amador de Medicina, que com ela curou muitos fumantes de ópio. A mistura tem por base a aveia, que deve ser colhida bem fresca, moida, e em seguida mergulhada em álcool a 90 graus. Depois de ficar no môlho 72 horas, filtrado e acrescido de água, está pronto o licor milagroso.

A receita, se der certo, pode dar o que falar. Primeiro, porque é caseira e baratinha. Segundo, porque, simples assim, pode se transformar num poderoso inimigo dos fabricantes de cigarros. Enfim, esquisito mesmo é que a aveia, inofensivo e nutritivo cereal, tenha conseguido aproximar imediatamente ópio e tabaco: mesmas causas, mesmos efeitos.

EMPÓRIO SANTO ANTONIO
ANTONIO DOS SANTOS
Rua Min. V. de Paula Lima, 964 - Serrana - S.P.

QUE AS ALEGRIAS DAS FESTAS SE REPITAM EM CADA DIA DO ANO NOVO

O QUE É BOM SABER

Os aerosóis, como a pílula, ainda estão no index de observação de médicos e autoridades. Indicados por uns, contra-indicados por outros, os sprays desodorizantes e odorizantes de ambientes ainda não tiveram a aprovação total de nenhuma autoridade sanitária e é difícil encontrar um médico que arrisque sua reputação liberando algum.

Observado atentamente pelos ecologistas, que vêem nêles mais um elemento de poluição do meio-ambiente, os aerosóis devem merecer de parte das donas de casa o maior cuidado, e o uso em menor escala possível, até que seus danos à saúde fiquem provados em contrário.

Ainda não se conhece ao certo os efeitos da mistura de elementos componentes de um aerosol doméstico. Sabe-se porém, que a maioria dos sprays caseiros, de limpeza e desodorização, contêm talco, substância semelhante ao amianto, uma fibra muito comum em telhas de cozinha, revestimento interno de paredes, atapetados de piso, tubos de calefação e ar condicionado. O amianto seria, comprovadamente, responsável por inúmeras afecções respiratórias e mesmo pelo câncer do pulmão.

AS CONSEQUÊNCIAS: — Dores de cabeça, mal-estar generalizado, olhos irritados, problemas com o sangue, estômago, fígado, coração e intestinos sem falar nos transtornos que causam às crianças e animais domésticos.

Os sprays devem ser mantidos à distância de mãos infantis ou de pessoas sem conhecimento dos problemas que possam causar à saúde.

Deve ficar longe do fogo, de ambientes quentes ou abafados.

A bula deve ser lida atentamente e seu uso deve ser obedecido estritamente segundo as indicações do fabricante e, outro detalhe: um bom perfume não imuniza a família de gases químicos prejudiciais.

COMPOSIÇÃO: —

A FESTA DE ANIVERSÁRIO

Por uma aluna de 2.a série com 8 anos de idade.
Avaliação de dezembro do 2.º Grupo Escolar de Serrana.

Ontem foi o aniversário de minha amiga Silvia. E ela resolveu fazer uma festinha, convidou suas amigas para irem à sua casa.

Sua mamãe fêz dôces, balas e um lindo bôlo.

Silvia fêz nove anos, e sua mamãe comprou um lindo presente para ela. Foi um estôjo de tabuada.

Silvia ficou muito contente. Depois chegaram suas amigas, mas já era muito tarde, sua mãe achou que deveria apagar a velinha e cortar o bôlo, antes que começassem as novelas. Sua mãe apagou a luz e acendeu a velinha. Silvia apagou e todos bateram palmas.

Depois que as crianças comeram doces, chuparam balas e comeram bôlo, sua mamãe deu Coca-Cola e todos tomaram e depois foram assistir A Fábrica, O Preço de um Homem e a Pantera Cor de Rosa.

As crianças foram embora e Silvia foi dormir muito satisfeita e contente.

Vocês gostaram da estorinha?

Usina da Pedra
Irmãos Biagi S/A — Açucar e Alcool

QUE NESTE NATAL ESTEJAM EM PAZ COM DEUS E SEJAM FELIZES NO ANO QUE SE INICIA.

"TUDO NA VIDA TÊM SENTIDO"

Cônego **Aguimar Luiz de Paula Marques**

O homem existe e coexiste com as coisas. Não foi criado solitário. Mas sim solidário. E mais, não pode viver sem elas!

O homem depende das coisas criadas. Foi êste o Plano Divino. E não somos nós que iremos mudá-lo.

A experiência nô-lo diz.

Assim os alimentos que tomamos e que dão garantia à vida. Assim, o ar que respiramos... Assim, a roupa, o sapato, os remédios, os utensílios, os objetos de nosso trabalho, enfim tôdas as coisas têm um sentido e seu sentido significa dar sentido à vida do Homem. E nisto Deus foi, mais uma vêz, sapientíssimo e de bondade infinita!

E Deus depois de cada ato de sua criação se alegrava e se expressava, dizendo que "tudo correspondia ao seu plano e intenção". Logo tôdas as coisas são úteis, boas e válidas, por que correspondem a um desejo e plano divinos.

A sã filosofia afirma que as coisas valem por si mesmas. É a Filosofia dos valôres, ou, se quiserem, a Axiologia. Por isso, tôdas elas têm uma finalidade e uma destinação divina. Não há nada inútil. Cada coisa desenvolve e executa um plano divino. Por isso nós vemos o mundo com olhos diferentes. É a cosmo-visão, ou visão cristã do mundo.

Jamais aceitamos a doutrina e princípios absurdos dos existencialistas.

A vida nunca foi um tropeço para ninguém. Ela é sim condição indispensável e meio poderoso para a nossa realização, enquanto peregrinamos neste mundo maravilhoso.

Quais são, pois, as condições e os sentimentos do cristão no seu trabalho pelo mundo e em contato com o mesmo mundo?

Primeiro, o cristão não deve ter medo do mundo, nem da sua grandeza, nem da sua beleza. O mundo é a matéria, como criatura de Deus, são em si bons e portanto nada do mundo pode ser alheio a um cristão consciente.

Mas, deve amar o mundo e a matéria, donde recebe tôdas as energias que lhe permitem ter uma vida espiritual, e mesmo sobrenatural. Na base de tôdas essas energias encontra-se a fonte de tôdas elas, Deus, o Verbo Encarnado", em que tôdas as coisas se apoiam" e "pelo qual foi feito tudo o que existe". O cristão reconhece humildemente que tudo lhe vem de Deus, mediante a matéria. Daquí o respeito e o nosso agradecimento pelas maravilhas que Deus criou para o homem.

CIVEMASA

Implementos agrícolas de fabricação própria

PEÇAS E ACESSÓRIOS

Tratores CBT-1090A e 1000

Tratores FIAT

— ASSISTÊNCIA TÉCNICA NO CAMPO —

Av. Bandeirantes, 356 - Fone 1226 - Cx. Postal 291

Ribeirão Prêto

COLOCA-SE À DISPOSIÇÃO DE TODOS, DESEJANDO QUE A PAZ DE DEUS ESTEJA PRESENTE EM TODOS OS LARES SERRANENSES NESTE NATAL E EM TODO O ANO DE 1971

Parque Infantil em 1971

A Diretora do Parque Infantil vem através dêste jornal divulgar a todos os interessados e à coletividade serranense, a vida dêste parque em 1971.

Consta do relatório anual os seguintes itens:

1 — dias de funcionamento: 198
2 — freqüência: 1.595
3 — custo por criança:
   a) alimentação
   b) manutenção
   c) medicamento
   Total: $ 188.07
4 — Quadro geral de despêsas:
   a) alimentação
   b) manutenção
   c) medicamento
   Total: $ 26.311,69

Durante o ano de 1971, várias foram as doações recebidas, de negociantes, familiares, alguns nomes em particular, não sendo necessário citá-los, pois todos aqueles que colaboraram para um melhor índice de aproveitamento, higiene, educação, saúde, sabem de sua contribuição e suas consciências estão tranqüilas por mais esta colaboração àqueles que hoje são o futuro de nosso país.

O Parque recebeu durante êste ano: 144 quilos de carne, 2 sacos de arroz, 2 sacos de feijão, 1 saco de batatas, frutas, verduras, etc.

Para encerrar êste ano de alegria e de bom funcionamento, realizou-se no dia 17 dêste mês às 10 horas, a festa de despedida, que constou de diversas solenidades.

As crianças receberam presentes de natal, bolas para os meninos e bonecas para as meninas, sendo uma doação particular do sr. Baudilio Biagi e tendo também como grande colaboradora e incentivadora a sra. Déa Biagi, nossa 1.a dama. As crianças, além de presentes ganharam doces, refrigerantes, êste último uma oferta da Coca-Cola, conseguida através do sr. Prefeito Baudilio Biagi.

Nêste mesmo dia, também as classes do Pré-Primário estiveram em festa, com a entrega dos diplomas para as duas classes, presentes para as senhoras mães e exposição dos trabalhos confeccionados pelas crianças.

A Diretora avisa às senhoras mães, que as matrículas para o ano de 1972, estarão abertas no dia 1.º de fevereiro, e aproveita para alertá-las, a fim de matricularem seus filhos no parque infantil, pois os mesmos durante o ano só receberão melhor instrução, alimentação, educação e principalmente saberão viver em grupo, a se respeitarem e respeitarem os seus companheiros.

Aproveitando o espaço dêste jornal reservado para publicação dêstes dados do Parque Infantil, em nome de todos os seus funcionários e em particular no meu, agradecemos a todos aquêles que dentro do seu poucó, procuraram dar tudo para as nossas crianças e desejamos que êste final de ano seja repleto de alegrias, que os momentos tristes sejam esquecidos e que recebam em dôbro tudo aquilo que deram e que sejam só coisas boas.

Georgina Issa

Curso São Luiz

Madureza é sua maior oportunidade para aproveitar o tempo perdido.

Faça o Curso Ginasial em apenas UM ANO

Inscrições: Rua 13 de Maio, 155

VOCÊ CONTA COM A AJUDA DA PREFEITURA MUNICIPAL DE SERRANA.

DESEJA A TODOS UM FELIZ NATAL E UM ANO NOVO PLENO DE REALIZAÇÕES.

Seguro Rural

ATENÇÃO SENHORES EMPREGADORES

A Lei Complementar n.º 11/71 que instituiu o Programa de Assistência ao Trabalhador Rural ..... (PRORURAL) e que extingüiu a Legislação do Plano Básico da Previdência Social, inclusive o seguro de acidente trabalho, previsto na citada lei. Por isso, a partir de 1 de julho de 1971, os trabalhadores rurais de emprêsa da agro-indústria canavieira que se encontravam seguradas pelo Plano Básico, ficaram sem cobertura contra sinistros do trabalho. Na omissão da lei os empregadores rurais poderão celebrar o seguro de acidente trabalho de seus empregados pela forma prevista na Lei n.º 7036/44 sendo certo porém que sòmente o Instituto Nacional de Previdência Social está autorizado a realizar tais modalidades de seguro conforme determinado no Artigo 1.º da Lei n.º 5316 de 14 de Setembro de 1967.

Esclarecemos outrossim que mesmo antes do advento do Plano Básico todos os empregadores rurais deveriam fazer o seguro acidente trabalho nas condições acima, pois tal Plano abrangeu de início sòmente a lavoura da agro-indústria canavieira, cujos empregadores recolhiam a taxa de 2% (dois por cento) sôbre o salário-mínimo regional a título de acidente.

A Lei Complementar n.º 11 ampara os empregados apenas no campo da previdência, não lembrando o legislador do acidente do trabalho que deveria estar incluso nos benefícios nela previstos, cujos benefícios serão concedidos a partir de Janeiro/1972, sendo bom ressaltar que ainda estamos aguardando a regulamentação que deveria ser publicada em 26 de agôsto de 1971 o que tudo é expectativa.

SUPERMERCADO SERV-SERRANA

Rua 13 de Maio, 382

Agora com mais estabelecimentos, para melhor servir a todos

Rua Min. V. de Paula Lima 964 - Serrana - S.P.

UM NATAL MUITO FELIZ E UM ANO NOVO ALEGRE E PROMISSOR.

Notas Esportivas

PROGRAMA PARA 1972

Nas entidades de esportes da A.P.S. e C.R.S.
Meninos e Meninas até 5 anos — Recreação
Idade para treinamento:

De 6 a 10 anos
De 11 a 14 anos
De 15 a 21 anos e maiores de 21 anos.

Programa para crianças, jovens e adultos (ambos os sexos)

Janeiro e Fevereiro —
Volyball — Natação — Futebol (salão e campo — Ginástica)

Março e Abril —
Basketball — Hand-ball — Futebol (salão e campo)

Maio — Junho — Julho —
Atletismo — Natação — Basketball — Futebol — Ginástica

Agôsto e Setembro —
Volyball — Basketball — Futebol

Outubro — Novembro — Dezembro —
Natação — Ginástica — Volyball — Basketball — Hand-ball — Atletismo — Futebol (salão e campo)

COMPETIÇÕES

Para janeiro e fevereiro:
Natação e Futebol de Salão e
Segunda Olimpíada Cidade Serrana

Para julho e agôsto:
Hand-ball — Volyball — Salão

Para setembro, outubro, novembro e dezembro:
Basketball — Volyball e Natação.

(Hélio Issa)

FARMÁCIA KATIA

CABRERA & CIA. LTDA.

Farmacêutico responsável:

LUIZ C. O. WATANABE

C.R.F. 84337

Rua Ministro Vicente de Paula Lima, 1030 — Serrana

BOAS FESTAS E QUE AS ALEGRIAS E VENTURAS SE MULTIPLIQUEM NO ANO NOVO.

POEMA DE NATAL

Olga Tereza Pissetti

Menino Deus!...
Manda para o mundo um raio,
Um raio apenas
Da luz que teu olhar espalha...
O mundo anda tão triste, Menino... Tão triste!
Os homens não mais se compreendem.
E querem, outra vez, erguer a tôrre de Babel...
Todos se preocupam em subir mais um degrau,
Em ganhar mais uma promoção,
Em amontoar mais dinheiro...
Para que serve o dinheiro, Menino?
Olha: se êles não se preocuparem com coisas mais sérias,
daqui a uns anos, terão que comer êste dinheiro,
porque penso que nada mais haverá de comível...
Atende-me, Menino!...
O mundo era tão belo quando adolescente,
E hoje, na maturidade, o que êle é?
O mundo tem verde. Tem flôres. Tem sorrisos.
Tem paisagens. Tem mares. Tem crianças.
Tem carinhos. Tem luzes. Tem cartazes.
Tem fome. Tem desespêro. Tem miséria.
Tem mêdo. Tem desavença. Tem briga,
Tem desemprêgo. Tem sêde. Tem maldade.
Discussões e injustiças aos montes...
Arruma isso, Menino, sim? Coloca os parafusos.
Alisa as estradas. Perfuma as flôres.
Alimenta as esperanças. Purifica as paisagens.
Dá tua luz às luzes. Termina a miséria. A fome.
Coloca cada coisa no seu devido lugar, por favor!
Faze isto, pelo menos em preparação à "tua noite"
Tua noite santa de alegria e de tristeza...
Tua noite com presentes para uns,
Com desespêro e fome para outros...
Dá o discernimento aos homens, faze que
Entendam a tua mensagem de comunidade,
contida no
AMA A TEU PRÓXIMO COMO A TI MESMO...
Perdoa a extensão de meu pedido, doce Menino,
E conta comigo para ajudar-te. Sempre.

Prefeitura Municipal comanda o progresso em Serrana

ILUMINAÇÃO PÚBLICA

Um grande empreendimento foi realizado com um convênio entre a Prefeitura e a Cia. Paulista de Fôrça e Luz com a extensão da rêde elétrica no alto da cidade ligando 123 (cento e vinte e três) residências, assentamento de 156 (cento e cincoenta e seis) postes e a colocação de 144 (cento e quarenta e quatro) lâmpadas.
A Prefeitura Municipal contribuiu com a importância de Cr$ 34.000,00 (trinta e quatro mil cruzeiros). A inauguração teve lugar no dia 14 de dezembro com a presença do Sr. Luiz Borin Filho, Diretores da Cia. Paulista de Fôrça e Luz e autoridades serranenses. Nossos parabéns ao Sr. Prefeito Municipal por mais êste grande empreendimento.

— — — — — —

SERVIÇO DE ÁGUA E ESGÔTOS

A partir de Janeiro de 1972 será aberta concorrência pública para aquisição de materiais para extensão de água e esgôtos num total de Cr$ 150.000,00 (cento e cincoenta mil cruzeiros) que serão empregados para estender a ligação de água até o alto da cidade, passando pela rua São Sebastião indo até o alto da cidade onde suprirá tôdas as residências que ainda são o principal problema da administração atual. Em breve estará resolvido mais êste problema. Com os projetos prontos está mais fácil a concretização dêste empreendimento e em fins de fevereiro já poderemos contar com tôda a cidade bem servida no setôr de água e esgôtos.

— — — — — —

PAGAMENTOS DA TAXA DE ÁGUA E ESGÔTOS

A partir de 15 de janeiro de 1972 os contribuintes serranenses poderão fazer seus pagamentos de taxa de água e esgôtos na agência do Banco Commércio e Indústria de São Paulo S/A., onde será mais fácil para esta Prefeitura Municipal e também para o próprio contribuinte. Os recibos já estão sendo confeccionados e depois de prontos serão entregues aos contribuintes todos os recibos do ano de 1972 e os contribuintes pagarão na citada agência bancária.

— — — — — —

JÁ APROVADO O CÓDIGO TRIBUTÁRIO

O nôvo Código Tributário do Município de Serrana já foi aprovado pela Câmara Municipal sendo que a partir de janeiro de 1972 será obedecido não havendo mais injustiças em qualquer setor de contribuição e todos os que exercem qualquer profissão que seja, será enquadrado no Código devendo também fazer sua inscrição na Prefeitura Municipal.

CASA SÃO JORGE

—— Sêcos e molhados ——

NAGIB ISSA

Rua Min. V. de Paula Lima, 431 - Serrana - S. P.

QUE SEUS SONHOS MAIS OUSADOS
SE TORNEM REALIDADE
COROANDO SEU ANO NOVO
DA MAIOR FELICIDADE

Câmara Municipal de Serrana

2.a Sessão Extraordinária Solene, realizada em 30 de novembro de 1971.

Presidência do Sr. Valter Urenha Titoto
Secretário, Sr. Manoel Alves da Silva

Às sete horas e quarenta e cinco minutos, com o Sr. Valter Urenha Titoto, na Presidência, feita a chamada, verifica-se a presença dos Srs. Vereadores Ayr Odorico de Menezes, Ary Geraldo de Souza, João de Aguiar, Dr. José Maria Silva Nogueira, Manoel Alves da Silva, Otacilio Selegato, Valter Urenha Titoto e Walter Terçariol

Durante a Sessão compareceram os Srs. Vereadores Ayr Odorico de Menezes, Ary Geraldo de Souza, João de Aguiar, Dr. José Maria Silva Nogueira, Manoel Alves da Silva, Otacilio Selegato, Valter Urenha Titoto e Walter Terçariol.

O Sr. Presidente— Estão presentes nove senhores vereadores. Está aberta a Sessão. Sob a proteção de Deus, iniciamos nossos trabalhos.

PEQUENO EXPEDIENTE

Com a palavra o Sr. Presidente: —

Senhores Vereadores,

Presente o Sr. Vereador José Francisco Marques.

Presente a sua figura incomparável de homem público sua conduta irrepreensível de chefe de família, de pai, de amigo.

Estará presente sempre, conduzindo e inspirando os trabalhos desta Casa.

Dos exemplos de amor ao próximo e de dedicação à causa pública, que foi a constante dêsse homem simples, dêsse Vereador incansável, faremos certamente as diretrizes e o lema dos nossos trabalhos. Jamais os seus atos, Vereador José Francisco Marques, deixarão de estar presentes às sessões da Câmara e na lembrança dos seus companheiros. Êles serão normas de conduta nesta casa e anelo de saudade e gratidão dos senhores vereadores.

A dor do seu povo, vereador José Francisco Marques, a dor daqueles a quem você tanto amava, eleva-se aos céus em preces dirigidas ao justo Criador:

"Conheça a ti mesmo, homem, mas antes, reconheça as virtudes do seu próximo"...

Hoje nos despedimos de um virtuoso, um homem que fez do amor ao próximo o seu apanágio.

Vereador em várias legislaturas, participou ativamente, como homem público, consciente que era, da emancipação da terra que soube servir e amar.

Sua participação nesta casa do povo, foi sempre marcada por uma atividade atuante, corajosa e lúcida. Antes de ser um político, era um lutador incansável das causas populares, cujos interêsses colocava acima dos interêsses de grupos ou agremiações políticas.

Somos, eu e os senhores vereadores, o testemunho dessa participação; e da sua correção como homem público o testemunho popular está nas consagradoras votações recebidas pelo vereador José Francisco Marques.

Como homem da lei, como Comissário da Vara de Menores, o Vereador José Francisco Marques, foi como um pai, generoso que soube perdoar sem tergiversar; soube punir sem castigar.

Êsse o homem, o cidadão, o pai, o espôso, o amigo que todos perdemos, lamentàvelmente do nosso convívio, mas, que, certamente será o nosso guia e exemplo, presente a cada ação diária de nossa vida.

Nada mais havendo a tratar o senhor presidente, em nome de Deus, deu por encerrada a presente sessão solene, da qual a presente ata, depois de lida e aprovada, será assinada.